

# KNOW YOUR CITY NEWSLETTER

c/o International Affairs Division  
Wakayama City Hall

WAKAYAMA CITY NEWS AND INFORMATION

〒640-8511 23, Shichi-Bancho, Wakayama-Shi  
Tel : 073-435-1010 Fax : 073-435-1252

2023年9月

## 2023年度 日语学习 后期班招生

为在和歌山市居住或工作学习的外国人士能更方便的生活、加深对日本文化的理解，市政府开设免费日语班指导大家学习日语。

共开两个班，每个班15节课。



入门班	学习文字・简单的语法・拗音。
初级班	面向学完入门前期课程的同学 (能读写平假名・片假名)。 欢迎2023年度入门班前期同学的报名,也欢迎新同学前来报名参加。
讲课地点	和歌山市役所 7楼 记者会见室
听课费	免费(需自购课本)
课本	“にほんご45時間” “にほんご45時間れんしゅうちょう” ※请各自到书店或网上购买
老师	増野輝美(ますの てるみ)老师
日期	2023年10月开始
时间	【入门班】周二、晚上6:30-8:00 【初级班】周四、晚上6:30-8:00 *如周二,周四恰逢节假日,学习班就休息
名额	各班20名 ※未满足名额时允许中途参加

### 【课程表】

入门班(周二)		初级班(周四)	
10月	10日、17日、24日、31日	10月	5日、12日、19日、26日
11月	7日、14日、21日、28日	11月	2日、9日、16日、30日
12月	5日、12日、19日	12月	7日、14日、21日
1月	9日、16日、23日、30日	1月	11日、18日、25日
		2月	1日

【报名方法】通过 ① 或 ②  
到国际交流科报名

- ① 扫二维码报名  
※为方便确认在留资格,来上第一节课时,  
请您带好您的在留卡。



<https://logoform.jp/form/fkMM/70120>

- ② 请带好您的在留卡到和歌山市役所10楼国际交流科报名  
继续前期课程报名者不需再提交报名表

<询问地址>

和歌山市役所 国际交流科

〒640-8511 和歌山市七番丁2

Tel:073-435-1010

Email:kokusai@city.wakayama.lg.jp



# 再次确认「什么时间」「做什么」！

警戒级别	警戒级别	警戒级别	警戒级别	警戒级别	警戒级别
1	2	3	4	5	5
<p>早期注意信息</p> <p><b>提高防汛防灾的警惕</b></p> <p>从电视、广播、网络搜索最新气象信息。</p>	<p>大雨・洪水・高潮预警</p> <p><b>自己确认避难行动路线</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>查看和歌山市防灾地图确认避难路线及避难场所</li> <li>确认防灾应急包</li> </ul>	<p>高龄者等避难</p> <p><b>高龄者离开危险处避难</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>通过防灾行政广播・电子邮件等发布避难信息</li> <li>从易得避难信息的媒体实时确认避难信息</li> </ul>	<p>避难指示</p> <p><b>全体成员离开危险处避难</b></p>	<p><b>警戒级别到了4 请务必避难</b></p>	<p><b>紧急确保安全</b></p> <p><b>生命危险 立刻确保生命安全</b></p>
 <small>和歌山県HP「河川／雨量防災情報」で河川の水位をリアルタイムで確認できます。</small> 					

**行動例「これが私のタイムライン」**

通过电视等确认气象信息

查看防灾地图确认安全路线

避难时需要时间的母亲、妻子孩子都一起避难


我也开始避难

姓名：防灾 太郎

家庭成员：妻子、孩子、母亲

开始准备避难 (确认母亲的常用药)

“我的行动时间线”的制作方法请参考市政府网页 (ID:1034861)。请不妨照样做一张做好随时紧急避难的准备。



**广播内容通过邮件发布**

和歌山市防灾信息邮件

扫码发空邮件注册。

▶ [touroku@bosai-mail.city.wakayama.wakayama.jp](mailto:touroku@bosai-mail.city.wakayama.wakayama.jp)

※迷惑メール対策をしている方は、osirase@bosai-mail.city.wakayama.wakayama.jp から受信できるように設定してください。





也可以通过电话听防灾广播

和歌山市防灾信息电话服务中心

☎ 0120-077-199 (免费通话)

**小知识**

获取灾害信息的渠道

受灾时获取正确信息到是最重  
要的。在电视、广播或网络等都可  
以获取政府的应急通告。

# 不用的书籍免费转让



あいあいセンター

男女共生推進科:

☎ 436-8704

男女共生推進中心未来図書室免费转让过期杂志号

● **日期/时间:** 10月11日(三) 13:30分~

※请带好装杂志的袋子

● **名额:** 20人(抽签)

※市内在住、工作或上学者

● **册数:** 1人5册为止

※同样的杂志3册为止

● **地点·报名地点:** 〒640-8226 和歌山市小

人町29

あいあいセンター5楼 和歌山市女共生推

進課「雑誌のリサイクル」係

市民図書館

和歌山市民図書館 ☎ 432-0010

图书馆不用的旧图书免费转让

● **日期/时间:** 11月3日(五) 9:30分~15:30分(最长)

※时间指定·换置各30分左右、以报名的前后次序入场。

当天请带好往返明信片与能确认本人地址、姓名的证件、还有装图书袋子。报名者结束后自由入场直到转让书籍完毕为止。

详情请浏览10月下旬公式网页HP的通知。

● **名额:** 先到的400人 ※限市内居住者

● **册数:** 1人10册为止 ※杂志、没有儿童书籍。

没有书籍补充

● **地点·报名地址:** 〒640-8202 和歌山市屏風丁17

和歌山市民図書館「図書リサイクル」係

## 报名

9月20日(三)〈必到〉往返明信片报名

【往信面上的反面】①邮编 ②地址 ③姓名读法

④读法⑤电话号码

【回信面的表面】报名者的①邮编 ②地址 ③姓名

※限一个家族一个人报名

## 报名

9月30日(六)〈邮戳有效〉往返明信片报名

【往信面上的反面】①邮编 ②地址 ③姓名读法④读法

⑤电话号码 ⑥电话号码,希望下午进场的请写⑦下午

【回信面的表面】报名者的①邮编 ②地址 ③姓名

※限一个家族一个人报名,重复报名无效

## 公租房入住募集

团地名	种类	房型	户数	租金(日元)
北岛	一般	3DK	1	23,900~45,200
加太城ヶ崎	一般	2LDK	1	24,100~41,200
向	亲子近居	3DK	1	17,000~27,800
薬種畑	一般	2LDK	1	17,900~31,100
ラブリー松江	特定公租房	3LDK+1K	1	88,000

受理日時:9月15日9:00至

2024年2月29日 提交申请表

咨询·申请地址:和歌山县住宅供给公社

[Tel:494-7471](tel:494-7471) (十三番丁30·酒直大楼1楼)

详细请浏览和歌山县住宅供给公社网页

## 各种税金

市县民税 第1期・2期

固定資産税第1期・2期

轻自動車税(全部)

[纳税课[Tel:435-1038](tel:435-1038)]

请不要忘记纳税

国民健康保险费第4期

[国保年金课[Tel:435-1214](tel:435-1214)]

介乎保险费第4期

[介乎保险课[Tel:435-1334](tel:435-1334)]

后期老龄者医疗保险费第3期

[保险总务课[Tel:435-1062](tel:435-1062)]

缴纳期限10月2日(周一)

## 第44届市民文化祭

1,钢琴演奏会 作曲家描绘得世界

日期:9月10日 开演时间:13:00开始,18:30开始

票价:1500日元

2,和歌山市杯唱歌冠军赛

日期:9月24日 时间:10点开始

1,2活动地点:和歌山城会馆

主办单位:和歌山市·市民文化祭实行委员会

咨询:文化振兴科[Tel:435-1194](tel:435-1194)

## 关于外国籍儿童的小学入学手续

打算进公立小学读书的外国籍儿童的家长,请前来办理入学手续。

对象:2017年4月2日至2018年4月1日间出生的儿童

咨询:学校支援科[TEL:435-1139](tel:435-1139)

# 和歌山市·济南市缔结友好城市40周年纪念

## 市民摄影大赛

为纪念和歌山市与中国·济南市缔结友好城市40周年，两市将举办摄影大赛。募集主题为“和歌山市内街头风景”。

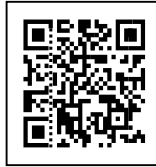
参赛的作品将会在济南市展出，然后由济南市民评选，获奖者将会收到济南市赠送的奖品。

询问地址：国际交流科 ☎: 435-1010

● **主题**：能向济南市民传达和歌山市的街头风景的照片。例：旅游胜地、名产、特产、大型活动、日常生活等等

● **参赛资格**：市内居住・上班・上学者  
※业余・职业都可

● **募集日期**：9月1日(五) ~ 10月31日(二)、**报名QR** →



● **作品条件**：是在和歌山市内拍摄的照片、只受理档案不受理照片。  
※详情请浏览市 HP(ID:1051068)で



**济南市 (中华人民共和国·山东省)**  
北邻黄河南接泰山，是山东省的政治、经济、文化中心。市内泉源众多、也是一个山青水秀的旅游胜地。

### 讲座・教室 (报名・咨询:各个交流中心)

讲座名	期间	时间	名额	参加费	报名	地点・报名 咨询
瑜伽教室	10/7日- 2/17日 (六)	10:00- 11:00	30人(抽签) ※高中生以下 不可	4300 日元	9/12必到 往返明信片报名 (住所/姓名/年龄工 作单位/电话号码)	勤劳者综合中心 <a href="tel:433-1800">Tel:433-1800</a> 640-8227 西汀丁34
旅游英语会话 秋季班 共8次	10/5日(日) -12/7日 (四)	13:30- 15:00	20人(抽签) ※高中生以下 不可	3200 日元	9/17日之前 电话・传真 或直接到 窗口报名	河西交流中心 <a href="tel:480-1171">Tel:480-1171</a> Fax:480-1172
10月世界料理 纪行秋季 在家烹饪的 意大利料理 共1次	10/21日 (六)	10:00- 13:00	12人(抽签) ※高中生以下 不可	2200 日元		
乒乓球秋季班 共10次	10/6日- 12/15日 (五)	13:30- 15:30	35人(抽签) ※高中生以下 不可	6000 日元	9/7-15日 带报名费 直接到窗口报名	河南综合 体育馆 <a href="tel:477-4009">Tel:477-4009</a>
初次烤面包 特制豆沙面包 共1次	9/27日 (三)	① 9:30- 12:30 ② 13:30- 16:00	各16人(抽签) ※高中生以下 不可	2200 日元	9/4-13日 电话或 直接到窗口报名	北交流中心 <a href="tel:464-3031">Tel:464-3031</a>

### 2023支援女性就职祭

可以直接跟积极采用女性职员的市内约30家企业  
人事部负责人面谈的活动。当天还有举办  
“支援女性多样化工作讲座”以及  
“面向求职活动的化妆技术”等多种活动。  
※当日设有免费托儿 (事先预约)

**日期**：9月28日

**时间**：10:00-15:00

**地点**：ビッグ愛1楼大厅(手平2-1-2)

**报名**：推荐事先预约、也可当日参加

**咨询**：泉州广告株式会社: [Tel:072-437-9530](tel:072-437-9530)

